

www.BibleForChildren.org

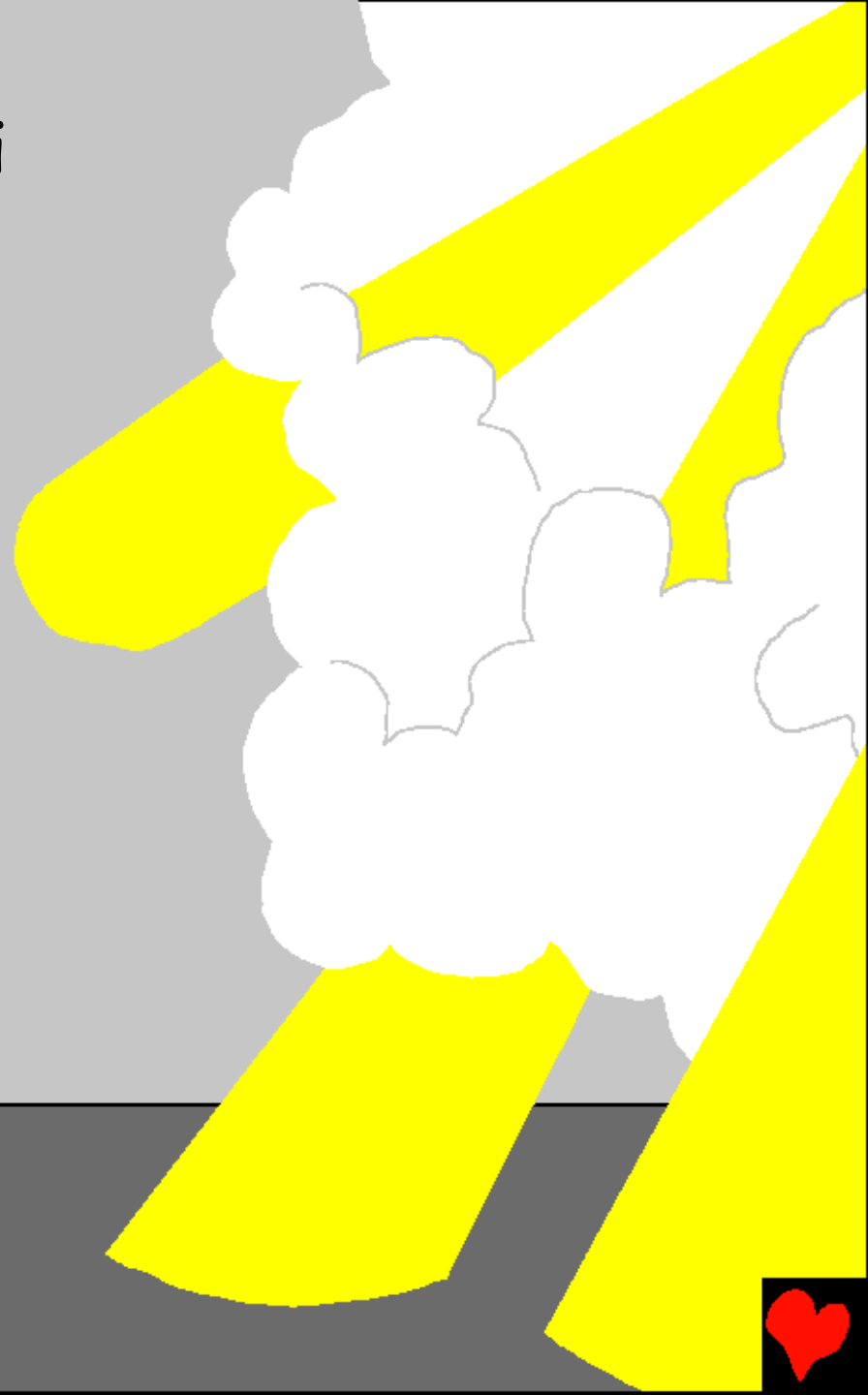
Matteo 1



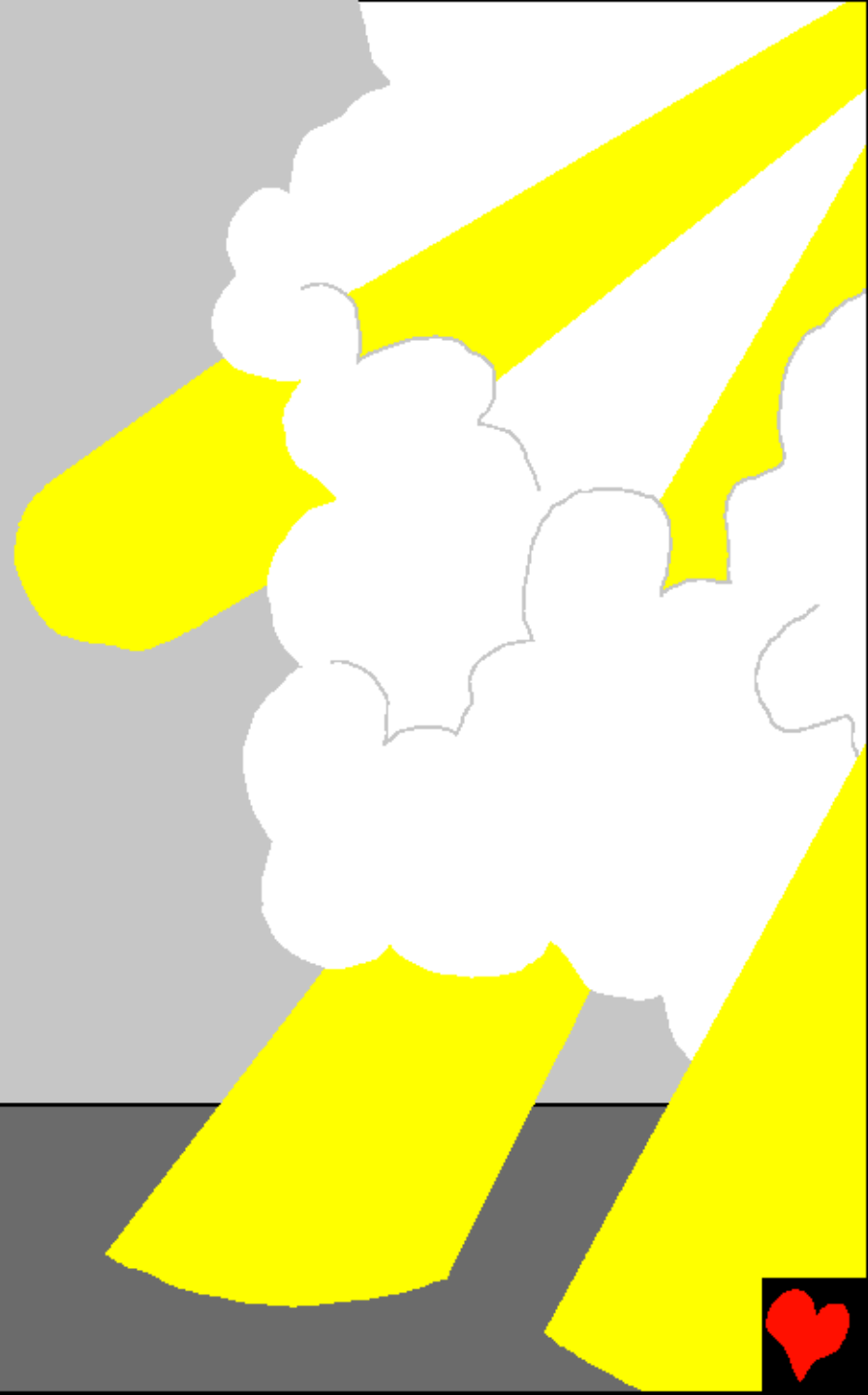
Qate dzasidza sikisi naatemi Ohongai Angero Gabiria
dzoobiremi noi Garirea habaho nagapa Nadzerette
ota biranateta. Oi ota atapa somoro usage, dzapa
noho Maria noi Dzosepeho ata pobi oota. Qate
Dzosepe noi Tabitiho gemu oho abi. Oonita Gabiria noi
atapa oho toro biranateta.



Hiiremi angeroi noke hee,
Maria, Ohongai niiho nookami
bagenomanita nii etoqa
attike eetaino, bamu. Oonita
nookao, nii qura eete khata
dzoomakoi oonihe noho
dzapake Dzesu, oi Ingona
Mai, oke hiibakoi.



Noho dzapai peitanipamuke
eetemi nokoi noke hee,
Ohonga qusunani pamuho
khataniqi hiibakoi. Oi
Ohonga Sooparai hiiremi noi
Tabiti uumi nomeho poro
qereta qoobakoi. Ota
qooroqa noi Dzakopoho
eemane khametoke soopara
eetorakoi, oonihe poro qere
nohoho isaki agoba qaaqa
baamu bamu naataqu.



Hiiremi Mariai angero erake pobi
hiireta, Anai apu naataamake ooraita
tete ikanomake eete biranataqu?
Hiiremi oho ipike angeroi hee,
Ohonganipamuho beedzae oi
Qaheuba Sumasa nohoi
niiho irita qeemaqa
niita takitotakoi.
Oonita khata nii
dzoomaqu noke
hee, Qaheubana,
Ohongaho



Khatanipamu
ooniqi
hiibakoi.



Oonita bodza eetemi
Maria qoridze ao
hairiamake Dzuteaho
tora ma habata
tuumata. Tuumaqi noi
Dzakhariaho nagata
peiteqi Erisabe
saridze dzoobe hiire
kanabeteta.



Kanabohimi Erisabei
Mariaho noo totoho
nookahimi Dzohanei
khata asita dzooto
kotoromi Qaheuba
Sumasai Erisabe
adzahahaitemi
Erisabei sokateqi
hee, Dzoobe mina!
Paimane minarahota
nii bagenomani, oho
gesa khata niiho
asina oorai noio
dzapanomani!



Oonita Dzesu Kiristui ikanomake eete biranateta oho isere erani. Oi pai nohoho dzapa Maria, noi Dzosepeho ata pobi oomi Qaheuba Sumasai noke dzasusu eetemi noi qura eeteta. Qura eetemi apu pobi noho Dzosepei oke moomi nota bame eeteta. Oonihe noi hasu ma keba abi oonita noi te noho qomaqoma hibaranihe seiqake oho gee teeke saridze Mariake qaatareiqi qupadzomata.



Oke qupadzohiqi, idze! noi nese qooroqi moomi
Ohonga Sooparaho angero noho torota biranateqi
hiireta, Tabitiho eema ma khata Dzosepe,
nii nookare. Maria ata pobi niimeke
aimareiqi eto atti eetaino. Oi noke
dzasusu eeteta oi abi bahe Qaheuba
Sumasa.



Oonita noi khata dzoomamake abi minaraho kahosa
qagaumaquho baura gidza oi khataho irata peitakoi
oho qubake nii noho dzapake Dzesuiqi
hiibaridzoni — oho khoobai hee,
Ohonga ingona mai ooniqi hiirorai.



Oonita Dzosepe nese parara eeteqi te bai hiibaranihe
Soopara hiiretaho isakita ata pobi nomeke aimata.
Aimaqi te noke dzaga kotooro meeraranihe
kebanoke Maria khata oke dzoomami
Dzosepe noho dzapake
Dzesuiqi hiireta.



Bodza oho neta Romaho Kaisa, dzapa noho Augusto,
noi haba ma nagapa samaneni pamuta noo dzoobireqi
hee, Abi mina ma gattiqa oi
iso keke dzapa nome ma
nomeke ttarita
qeetemi



oorareiqi hiireta.



Oonihe tete agiagi oi Kirinio noi Siria habaho kiae
qaataho bodzata baura oi biranateta. Biranatem
abi mutu ma khata ma gama dzapa nokome
ttarita qeetareiqi nagapa khooba nokometa
tuumata.



Oonita Dzosepeho ata dzomadzoma naasumi noi noke
dzeimaqi nopoi Garirea habaho nagapa Nadzarette
qaate atomaqi Dzutea
habaho nagapa
Betterehemu
ota biranateqi



dzapa nopome qeeteta.



Oonihe nopoi ota ooqi
khata qase dzoomata.



Qase dzoomami aabe naga pui siire oomi nopoi hoo
nagata qeemaqi pai ota eka bosa khata nome dzooma
ttobama qeegoroqi ota mootota.



Qate haba oho totaqita hoo sipisipiho soopara qesa
qaata nokoi qupibake sipisipi tupu nokomeho bakena
geemaqi oota. Oomi Sooparaho

angeroi nokoho

torota

biranatemi

Sooparaho

koina

nokoke
gama rome
biireta.



Rome biiremi nokoi atti minanipamuke eeteta. Eetemi
angeroi noko pobi hiireta, Bamu, abi minaraho qubake
ana noo qidza qakinomake nike pobi
hiibare eetenita atti

eetainohe
toma tiite
nookare.



Oi Tabitiho nagapa khooba erata nikeho quba
ingonaho isaki teeke poiqa dzoomami oorai, dzapa
nohoio Kiristu Sooparani.



Oonita nike qeehiqa hoo nagata moomi khata bittina
teeke ttobama qegoro ota mootomi oorai oke nike
mooqa oho mee qupadzomakoi.



Oke hiihimi idze, qusuho qaa tupu minai
angero oho totaqita paana naateqi
garuruiqi hiireta, ...



... Abi gesai ttokata Ohongaho gupa tooba eetorai
nokoho qubake noi baruna heenata oke
mee hiibi oonita dzapa pobi nohoke
nike qaupuitare.



Oiqi hiireqi angeroi qusuta dzaetemi hoo soopara
nokoi qesa pobi hiireqi hee, Oionita Soopara napahoi
napake quba biranate ooraiho pobi hiire oonita oke
napamae moora quba ao qori
Betterehemuta tuumare.



Hiireqi nokoi hairiamake qeemaqi Maria ma Dzosepe saridzeqi moohimi khata meenipamu hoo naga ota meeqota. Oke mooqi khataho noo bosata nokoho torona biranateta oke noko ota paanaiteta.



Oonita Herotei
ttokaho soopara
qaata bodzata
Dzesu khata
biranateta. Oi
Maria ma

Dzosepe Garirea haba qaateqi
Dzutea habata tuumaqi nagapa
khooba Betterehemuta oomi
Dzesu Khatai biranateta.



Biranatemi idze,
ete peitoraiho haba
neta kaaba ma
basara abi
nokanokanoma
Qesai nagapa

nokome qaateqi
Nagapa qiba Dzerusaremuta baaqi
erake hiireta, Maga, nana moomi
Dzuta abiho totaqita taama teei
paana naate hee, . . .



... Dzuta abiho
abi qiba minanipamu
biranate ooraiqi
hiirorai Oonita
nanai noho
torota

pomai kootoroqa hasama
gegema hiibareiqi baabe.
Noio kaqa?



Hiiremi Herotei kaaba
ma basara abike
qaheburoqi korabete
qasa hiireta, Maqa taama
nohoi bodza apenipamuta
biranatemi nike moota?
Hiimi nokoi oho bodza
paanaiteta.



Paanaitemi Herotei nokoke
Betterehemuta dzoobireqi
hiireta, Oionita nike ota
tuumaga khata oho qirike
eetare. Qiri eete saridze
khooba nohoke gama moo
nooka soubireqa baa noho
isereke naho torota
mootomake ana paha namae
tuuma
noho pomai
kootobare.



Hiiremi nokoi abi qiba oho noo nookaqi tuumata.
Tuusuhimi taama nokoi bosata ete peitoraiho habata
moota oi paha nokoho quba paana
naateqi khata oota tekake
paanaite mumure naate
qoorota.

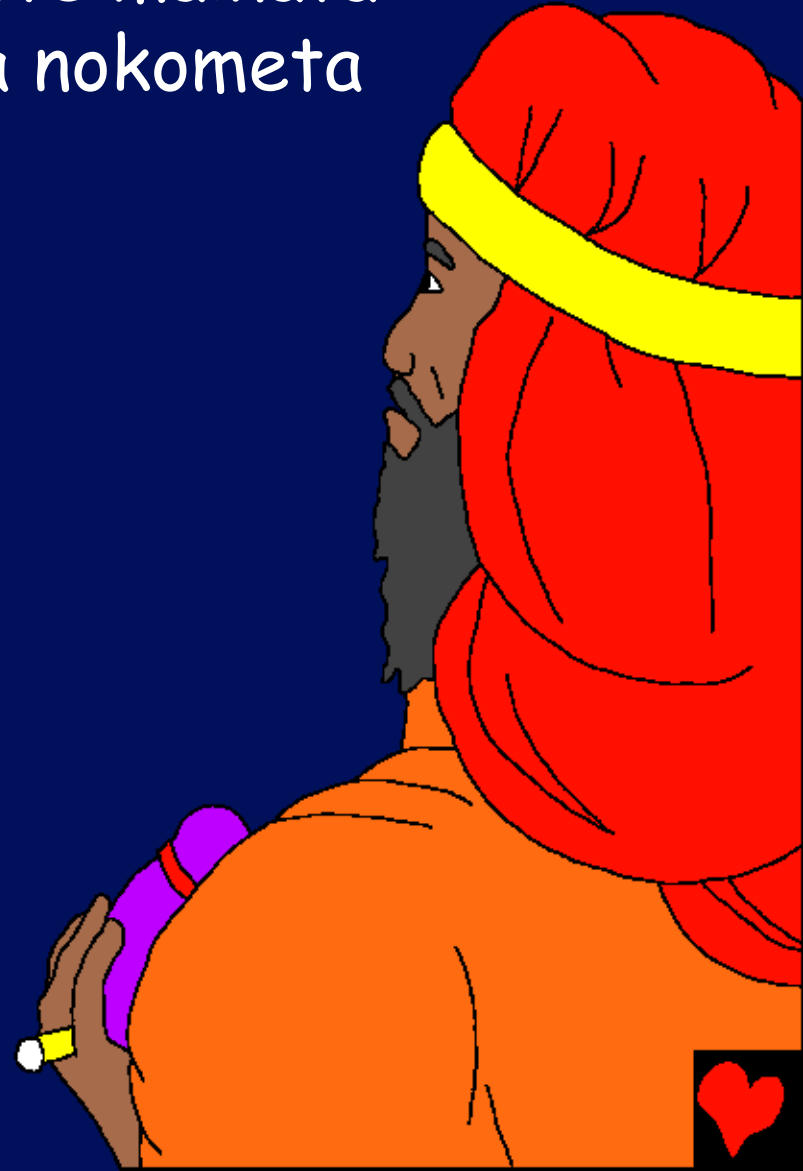


Nokoi naga ota peiteqi moomi khata noi pai nome
Mariama oomi nokoi pomai kotoroqi noho hasa hiireta.

Hiireqi nokoi quba bagenoma ttuma
minanomake asi nokometa
sisibeteqi noke dzou
eeteta oi goori ma ura
moromoronoma oke
parakiseni hiirorai
ma paha maraseni
bagenoma dzapa
noho miro oke
gama noke
moiteta.



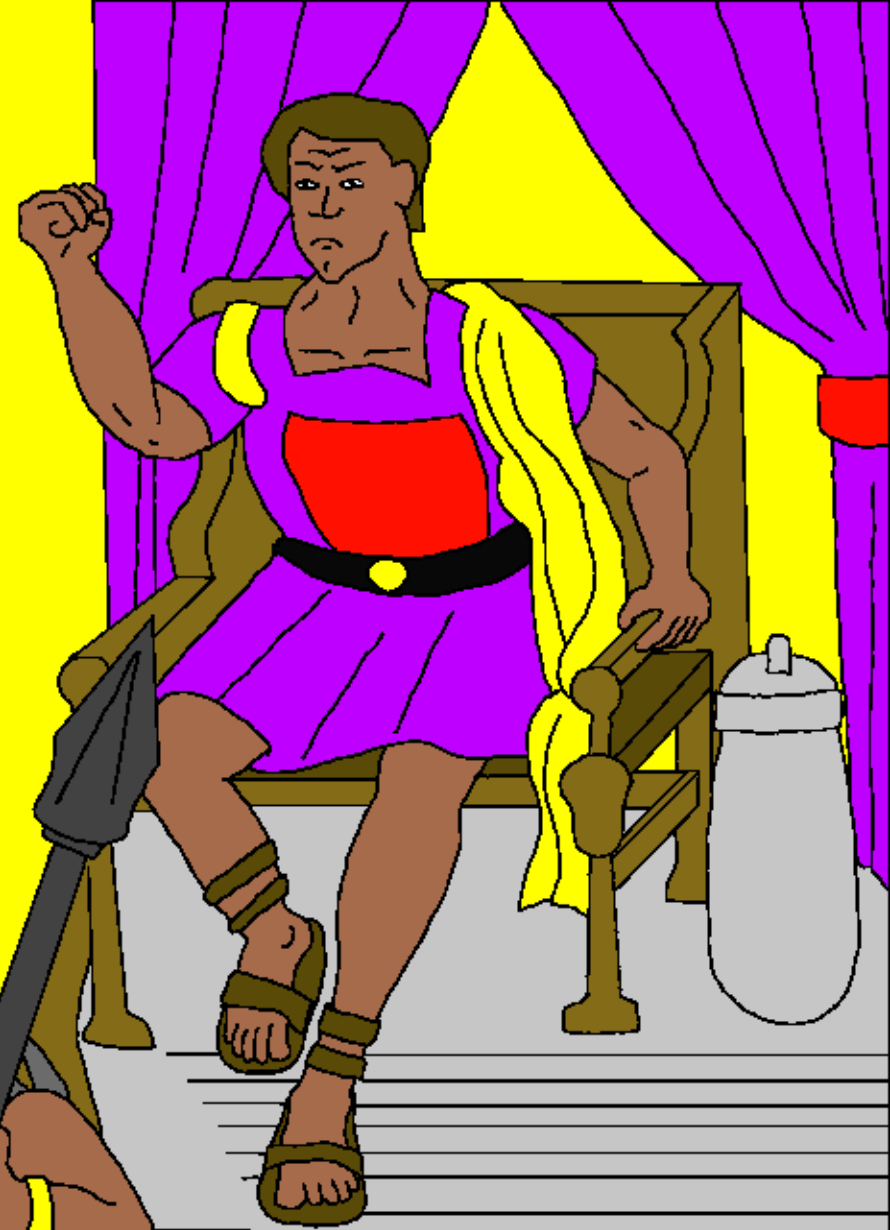
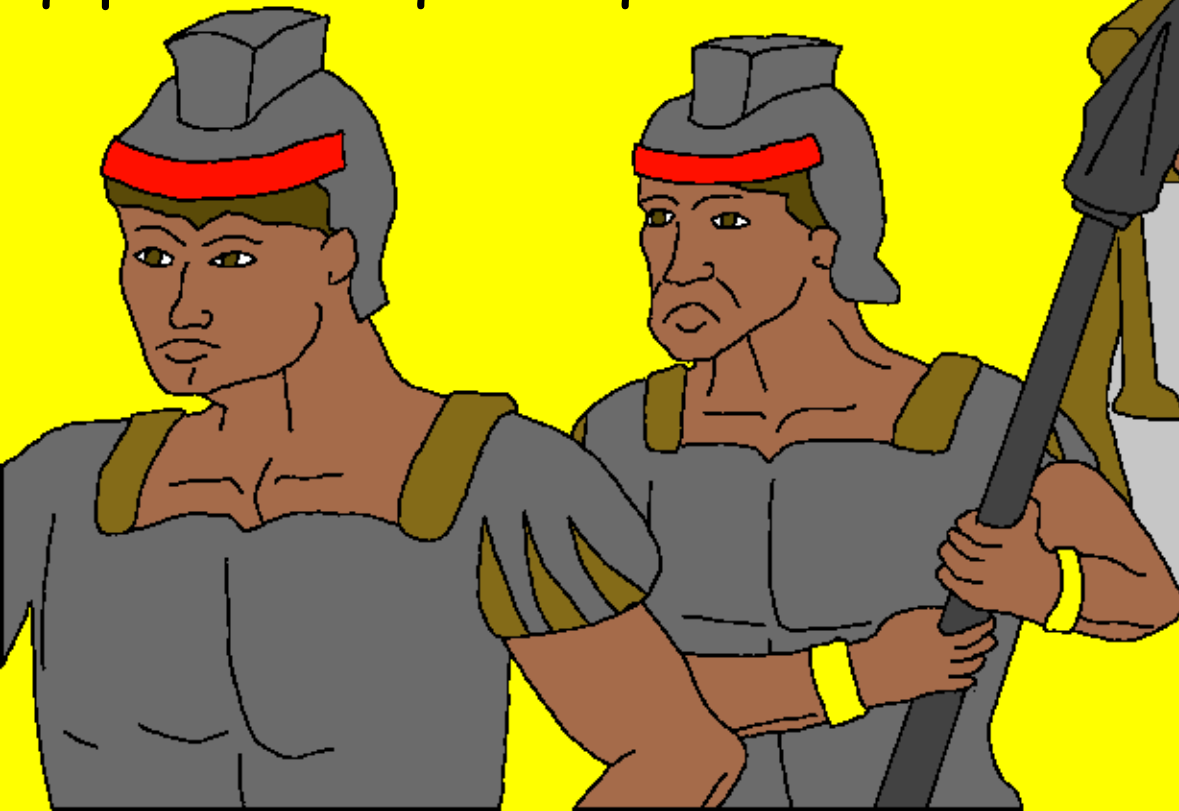
Oonihe Ohongai bakuta nokoke Heroteho qaga hiiremi
nokoi te Heroteho torota isere mootareiqi
tuumaranihe tete mainata
tuumaqi nagapa nokometa
biranateta.



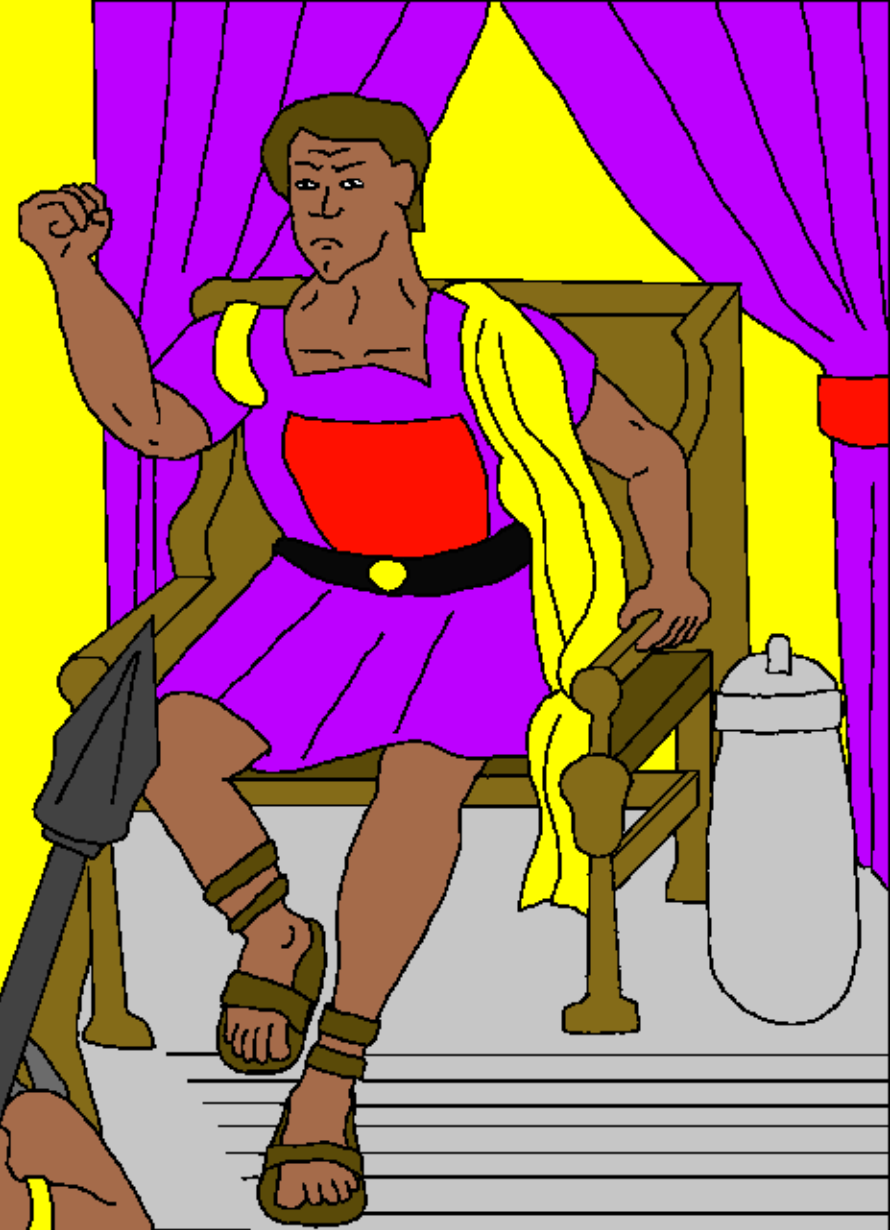
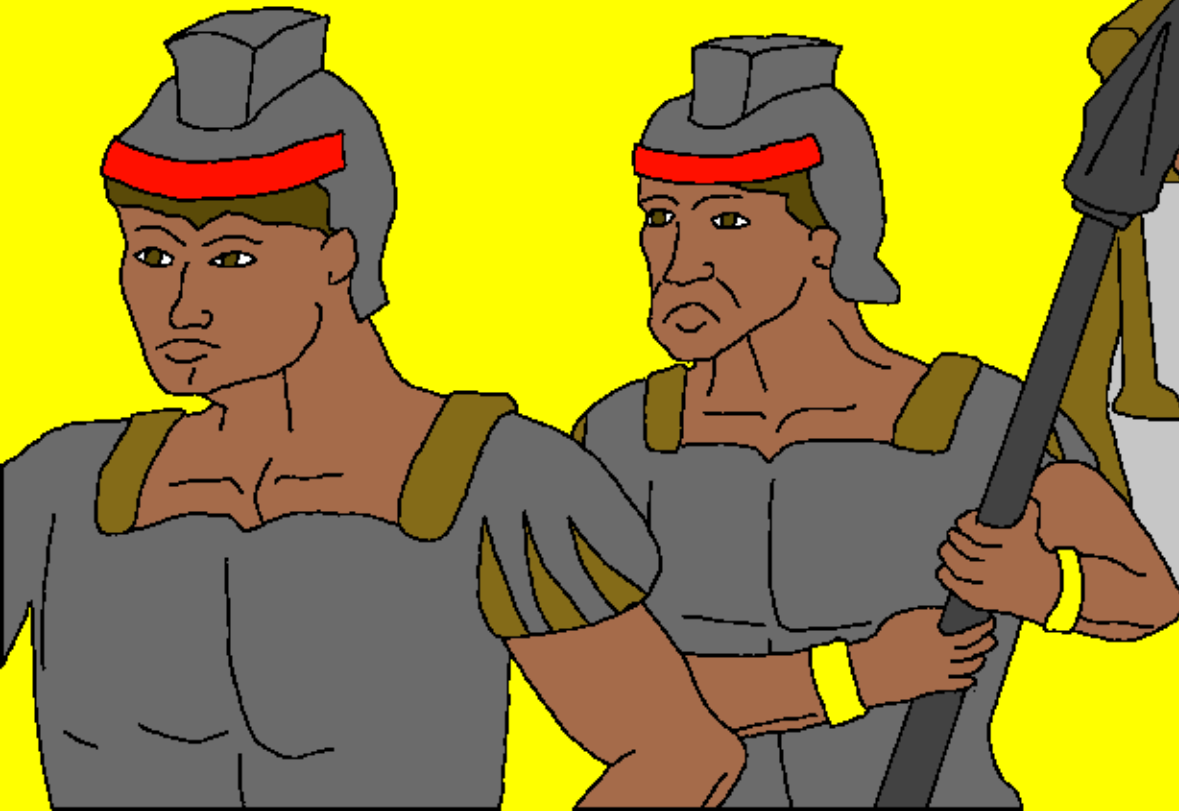
Oke eetemi Ohongaho
angeroi bakuta Dzosepeho
torota biranateqi hiireta,
Herotei Khata oke teetareiqi
qiri eetakoita nii Khatake
paima gama aima atti
tuuma Aigitta habata
oorare. Ota ooma ana
hiiremake nike paha
burisi eetare.



Peitemi noi qupa nometa hee,
Eto abi khata oi bitotoqa
naho teka karabetaino
hiireqi kaaba ma basara
abiho torota taama oi bosata
biranatetaho bodza
qupadzomaqi noi qaa . . .



... abike Betterehemuho
haba totaqita dzoobiremi
nokoi khameto tii uani ma tii
tuho isaki oho robena oota
nokoke gama teetemi
baateta.





Oi teehe bahe quba oi
biranatarotaho
qamodzamodzai too abi
Dzeremiaho getagetata
biranateqi eraiqi hiireta,
Isiraeho neemi pai
Rakhere noi nese
tuuta eemane
khameto nomeho
quba tti

ma ttaka minake hiiremi
oho totoho samane
biranatemi noke . . .





... ttapuitaquho isakiamama
naatokoi oi nokoi ao bamu
naateta. Oiqi hiireta oi
oogata meenoma naateta.
Oke eetemi Herote

noomae heme minake
saridzeqi baateta.
Herotei baatemi
Ohonga Sooparaho
angeroi

Aigitta habata biranateqi
bakuta Dzosepe pobi
hiireta, Nookare.



Herote ma qesai khata oke
teetareiqi qaa samaneke
eete qaabi nokomae ao
baatetanita poiqa nii
goridzega paima khata oke
dzeima paha Isirae
habata tuumare.



Oiqi hiiremi Dzosepe
qoridzeqi pai ma khata oke
aimaqi Isirae habata
tuumata. Oonihe nokoi
Aigitta habata tta
eetetaho khooba erani.

Ohongaho too abi
Hoseaho getagetai hee,
Khata name, ana niike

Aigitta habata dzeimami
baataiqi hiireta.



Qate Dzosepe pai ma khata teteta dzeima baahuqi
nookami Heroteho
khata Arekherau noi
mai nomeho poro
gereta peite oomi
Dzosepe
oho



attike eeteta.
Atti eeteqi bakuta tete
saridzeqi noi Dzuta haba riiteqi
qee Garirea habata biranateta.



Oonita noi nagapa Nadzarette ota gopa koobireta.
Oonihe oi paha
khoobanoma. Oi
bosata Dzeseai hee,
Noi Nadzaretteho
isaki oi



Tabitiho mai Dzese,
noho biidza ma suuna
oonita khata noke hee,
Nadzaretteho nenaniqi hiibakoiqi hiireta.



Oi Ohongai ttoka abiho quba dzasa
minanipamu eete khata teena nome
ai mootomi apene noke nooka hisi
eetaqui bamu dzaetaquhe,
qaraqara tatanga
saridzakoi.



Rom 3:23 Oi abi minarai kahosanomai keke Ohongaho pobiho isakiamanihe

Rom 6:23 Tete erake eete oorai, Kahosaho ipi ma ari oio baata. Qate Dzesu Kiristu Soopara napahoi baura mina eetemi oho ipike Ohongai napake qaraqara tatanga moitorai.

Heboro 9:27 Oonita tete biraitemi oorai oi era: Abi baataridzo, baateqake batabidza saridzakoi.



Epeso 2:8,9 Oonita nike tegaha nikemae tete oke saridzara, bamu. Qaraqara oke nike nooka hisi eete saridzetanihe oke Ohongai noomae nikeke qonotomi saridzeta. Nike tegaha oho quba baura eetaranita etoqa teei sama qusuba eetaino.

Rom 10:9,10 Oi Dzesu Kiristuke Ohongai ao baata neta tukutomi noi napaho Soopara mina naate ooraike nii qupadzomaqa tooma hiire rerengi eetaquko qidzanatakoi. Oi abi qupama Ohongaho rikerike saridzare hiiremi noho tooi oke qaupuitemi qidzanatorai, tete oioni.



Dzohane 3:16,17 Oi Ohongai ttoka abiho quba dzasa minanipamu eete khata teena nome ai mootomi apene noke nooka hisi eetaqui bamu dzaetaquhe, qaraqara tatanga saridzakoi.

Oi Ohongai khata nome dzoobiremi ttoka abike qomaqoma hiibare quratarani. Bamu. Ttoka abike qidzaita qubake anai baaqorai.

1 Dzohane 5:11-13 Oonita Ohongai isere mootoqi hee, Qaraqara oi Kiristuho botota ooraita qaraqara oke ana nike qonotomi ooraiqi hiirorai. Oho quba teei Ohongaho khata raraku biireqa qaraqara ao mai eetakoi. Qate teei Khatake bai hiireqa qaraqaraho dzore naate qaarakoita qupadzomare. Khameto nike Ohongaho khata noho neta tirere eetoraiho isakita ao qaraqara mai eetorai oke ana nikeho quba qeeteta qupadzomare.



Matteo 1-2; Ruka 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Guhu-Samane Bible (ghs) © 1975, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/GHSPNG/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

